



ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ СЛОВ С ПЕРЕНОСНЫМ ЗНАЧЕНИЕМ В РЕЧИ

Дадажоновна Мохира Баходирбек кизи
Кутбиддинова Гулибону Рустамжон кизи

Студентки Кокандского государственного педагогического института

Аннотация: *В данной статье рассматриваются особенности употребления слов с переносным значением в речи, их стилистические особенности, функции слов с прямым и переносным значением в создании средств художественной выразительности, различие между прямым и переносным значением, роль слов с переносным значением в художественной литературе.*

Ключевые слова: *переносное значение, прямое значение, метафора, словарь, образность, однозначные и многозначные слова.*

Русский язык-один из самых развитых и богатых языков мира. Он звучен и мелодичен: в нем на сто звуков приходится примерно восемьдесят звуков с голосом-гласных и звонких согласных. Русский язык располагает большим запасом слов. В нем много синонимов. С их помощью точно и ярко выражаются все оттенки мысли чувства. Некоторые слова в русском языке имеют прямое и вторичное, переносное значение. Прямое значение слова-это основное лексическое значение. Переносное значение возникает на основе прямого. Такими качествами обладают многозначные слова. С помощью слов мы называем предметы, их признаки и действия.

Однозначные слова напрямую называют предмет, его признак или процесс действия. Это является прямым значением слова. Значение таких слов не зависит от контекста, например: 1. Какое красивое небо! 2. Небо манит всех поэтов. 3. На небе появились яркие звезды. В русском языке большое количество слов называют определенными, конкретными предмет, его признак. Например: дом, огромный, стол. Но некоторые слова имеют лексическое переносное значение. Это значение напрямую связан с прямым значением слова. Переносное значение-это вторичное значение, возникающее на основе сходства предметов и признаков. Например, в словосочетании «золотой человек» слово золотой использовано в значении «хороший, добрый, замечательный человек», то есть в переносном значении, а в словосочетании «золотое кольцо» слово золотой использовано в прямом значении. Использование слов в переносном значении делает нашу речь красивее, помогает быстрее и образнее донести до слушателя наши мысли, делает нашу речь более выразительной. Переносное значение возникает на основе прямого. Сущность переноса значения состоит в том, что значение переходит на другой предмет, другое явление, и тогда одно слово употребляется в качестве названия



одновременно нескольких предметов. Таким образом формируется многозначность слова.

Многозначные слова могут иметь от двух и более чем трех десятков значений. К примеру, в Толковом словаре Ожегова дается 26 значений слова «идти». Если слово многозначно, между его значениями существует смысловая связь. Например, для слова голос в словаре Ожегова выделены следующие значения:

1. Совокупность звуков, возникающих в результате колебания голосовых связок. Громкий, тихий.
2. Одна из двух или нескольких мелодий в музыкальной пьесе, партия в вокальном ансамбле. Романс для двух голосов.
3. Мнение, высказывание. Подать голос.
4. Внутреннее побуждение, осознание.
5. Право заявлять свое мнение при решении государственных, общественных вопросов. Право голоса. Голос избирателей.

Прямые значения напрямую связаны с конкретными предметами, названиями которых они являются. Переносные значения в отличие от прямых обозначают факты действительности не непосредственно, а через отношение к соответствующим прямым. К примеру, слово лакировать имеет два значения: прямое – «покрывать лаком», и переносное – «приукрашивать, представлять что-либо в лучшем виде, чем есть на самом деле».

С понятием переносного значения слова чаще всего связано его образное употребление. Благодаря употреблению слов в переносном значении создается образность речи. Например: золотой характер, золотые руки, солнечная улыбка, бегут облака, мягкое сердце, льет свет, лимонный свет луны. Слова с переносными значениями часто употребляются в художественных произведениях и выполняют яркую изобразительную функцию. Например:

На воздушном океане
Без руля и без ветрил,
Тихо плавают в тумане
Хоры строинные светил. (М.Ю.Лермонтов)

В этом стихотворении слова «воздушный океан», «плавают», «хоры строинные светил» употреблены в переносном значении.

Онегину все было ново;
Он охладительное слово В устах старался удержать... (А.С.Пушкин)

В этой части произведения слово «охладительное» употреблено в переносном значении. Здесь употребление слова в переносном значении помогает ярко изображать состояние Онегина. Употребления слов в переносном значении в художественной литературе образуют метафоры. С помощью метафоры жизнь отражается в образе дороги, странствия.

В невольном странствии не ведаем сами... (П.А.Плетнев)

В этом стихотворении слово путь употреблено в переносном значении. С помощью метафоры изображаются яркие запоминающиеся строки.

С помощью слов в переносном значении можно замечательно «украшать» свою речь. Довольно часто метафоры используются в обиходной жизни. Часто мы слышим и сами говорим: стальные нервы, часы стали, каменное сердце, идет снег, теплые отношения, железные руки, золотой человек. Эти метафоры носят бытовой характер. Головной убор, часть гриба и гвоздя похожи формой. Все это можно назвать словом «шляпка». «Острый язык»-это не язык, который заточен как нож или на вкус как горчица, а такой, который может обидеть человека. Используя слова в переносном значении, можно создавать уникальные образы в литературе. С их помощью наша речь становится образной, неповторимой и замечательной.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Толковый словарь С.И. Ожегова
2. Моисеева Л.Ф. Анализ переносных значений слов на материале тематических групп. 1971.
3. Вся грамматика русского языка. Ф.С.Алексеев. 4. Грамматика русского языка. О.Глазунов. 5. Лексикология современного русского языка. Н.М.Шанский. 1964 г.
6. Русский язык и культура речи. Лексико-семантический аспект. Т.И.Мисток.
7. Общая лексикология. П.С.Дронов. 2015 г.